

Motto: "... wie die Löwenzahnketten miteinander
verflochten sind, ist unser Leben miteinander verbunden ...

BERICHT
DER STIFTUNG
„CARITAS
CENTRUM
SOCIAL SF.
STEFAN
SANIOB“
JAHR VII NR 28
JULI

Montagsnachrichten



Sporttag der Familien

Am vergangenen Samstag fand das bei den Kindern beliebteste Ereignis, der Sporttag der Familien, statt. Genauso, wie im vergangenen Jahr hat diese Veranstaltung viele Kinder angelockt. Man konnte sich ab 10 Uhr für den Wettbewerb registrieren lassen, inzwischen haben sich die Teilnehmer unter der Leitung von Istvan aus unserem Sozialzentrum mit Zumba Tanz auf den Wettbewerb vorbereitet. Der Wettkampf hat mit den Fahrradfahrern gestartet. Das Spielfeld hat für sie unser Pädagoge, der Sandor Darabont vorbereitet und es war gar nicht einfach, die Hindernisse ohne Fehler zu überwinden.



Trotz all dieser Schwierigkeiten haben sich viele für diese Aufgabe gemeldet und haben sie tüchtig erfüllt/bestanden.

Beim Laufwettbewerb sind auch viele beim Start gestanden. Sie sind zu zweit gerannt und der, der schneller war auf der Laufstrecke, hat gewonnen. Die Jungen und Mädchen wurden ihrem Alter entsprechend getrennt prämiert.

Beim Familienwettbewerb haben sich vor allem die Mütter gemeldet, weil sie die Kinder

zu diesem Programm begleitet haben. Weil nur ein paar Väter anwesend waren, haben wir anstelle des Familienwettbewerbes, den „Wettkampf der Freunde“ organisiert. Bei diesem Wettkampf haben die Älteren besser gespielt. Vor der Preisverteilung hat der Vizebürgermeister von Saniob, Jacint Zatyko, die Teilnehmer mit einem Eis beschenkt, so haben nicht nur die Gewinner, sondern alle Teilnehmer einen Preis bekommen.

Die Gewinner haben neben der gut verdienten Medaille auch ein Päckchen von unserem Sozialzentrum bekommen. Wir sind der Leitung des Sozialzentrums sehr dankbar für diese Gabe.



Der Hauptförderer dieser Veranstaltung war die Partei RMD SZ und ihre Stiftung Communitas. Herzlichen Dank für ihre Förderung. Für die Kinder war das ein freudvoller Tag und jeder war glücklich, dass er daran teilnehmen durfte. Sr. Serafina



Beszámoló a családi sportnapról

Én már nagyon vártam a szombati napot, hogy felíratkozzak a futó versenyre, melyet a sportpályán szerveztek meg a pedagógusok és Jácint. A jó az volt, hogy a versenyek előtt egyet jót zumbáztunk és ez volt a bemelegítés is.

Amikor a versenyek elkezdődtek és nagyon izgultam. Volt olyan gyermek is, akinek futás közben megfájdult a lába. Mindenki igyekezett a lehető legjobban futni.

Később a családi sportversenyekben is résztvettünk.

Amikor eredményhirdetés következett nagyon vártam, hogy díjjat nyerjek, de voltak nálam sokkal gyorsabb gyerekek is, ezért én csak egy oklevelet nyertem.

Szeretném megköszönni mindazoknak, akik megszervezték ezt a napot és akik támogatták, mert ez egy nagyon jó nap a számunkra. K. István



Saorma vorbereitet von unserem Jugendlichen

Am 25. Juni haben wir einen Festtag gehabt, was das Essen betrifft. Beim Mittagessen haben wir Pizza gegessen und zum Abendessen haben wir Saorma vorbereitet. Die „Kleinen Köche“ waren diesmal Miki und Sebi, aber Sergio hat sich von der Küche auch nicht ferngehalten, er hat beim Saubermachen geholfen. Das Vorbereiten des Saormas war ein bisschen mehr Arbeit



verlangt, aber mit der Hilfe unserer Erzieherinnen haben wir es geschafft, das Essen rechtzeitig zu servieren. Alle Kinder und Jugendlichen sind zum Abendessen gekommen, was sie sonst oft nicht machen. Wir haben auch noch ein Eis von einem Wohltäter bekommen!



Das Einlegen des Gemüses für den Winter beim Haus der bunten Steine

In den vergangenen Wochen produzieren unser Garten und Folientunnel immer mehr Gemüse, wovon viel noch frisch auf den Tisch kommt der Rest wird für den Winter mit Hilfe der Erzieherinnen und Kinder eingelegt.

Herzlichen Dank für alle, die bei dieser Arbeiten mitgeholfen haben.

